

禧新恭賀

大漢公報

加美材貿爭議協成於晚昨

美代取稅口出材激將加溫

國進美對心德溫

業木林迎歡表協對心德溫

林木業感憤口稅徵對心德溫

對心德溫

The Chinese Times

PRINTERS AND PUBLISHERS

PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND

HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS

IN CANADA PUBLISHERS LTD

THE CHINESE TIMES

IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907

Second class mail registration number 0009

NO. 1 EAST PENDER STREET

VANCOUVER B.C. V6A 1S9

Phone: (604) 685-8575

義誠教團

忠誠教團

本報創刊於一九〇七年

雨蒙度八度溫高最

度五度溫低最

天氣

報告

在第七版

一、二日馬連刊

二〇〇〇年以前

中華人民共和國

將收回澳門

中華人民共和國

就澳門移交日期問題對記者發表談

話

記者問：據香港報紙消息，中

葡國於澳門移交日期定為二〇〇二年，另

一說則為二〇〇四年，中國政府對

其他高校的組織者

答：上述關於中葡雙方已同意

將澳門移交日期定為二〇〇二年或

二〇〇四年，葡國前收回在中國

政府和包括澳門同胞在內的十億中

國人民的不可動搖的堅定立場和強

烈願望，任何屬於超越二〇〇〇年

後交回澳門的主張都是不能接受

的。

答：上述關於中葡雙方已同意

將澳門移交日期定為二〇〇二年或

二〇〇四年，葡國前收回在中國

政府和包括澳門同胞在內的十億中

國人民的不可動搖的堅定立場和強

烈願望，任何屬於超越二〇〇

家熟落了更不怕他，現在大
人戲也。王綺琴拍了不少對
手戲，但她是好戲之人，會
給仔仔嚇怕嗎？

王綺琴在《大運河》中與梁朝偉拍了不少對手戲，她說仔仔很會帶人，她熟落了更不怕他，現在大

初與梁朝偉合作
王綺琴稱易入戲



天下着毛毛細雨，王綺琴買雨衣，她只好找鄭麗盈，她說仔仔嚇怕嗎？

但她是好戲之人，會給仔仔嚇怕嗎？

她熟落了更不怕他，現在大

一看難堪坐的南浩鄭女展示，意刻是非但，點女所友。

已而被冷的織女所友。

為補送禮物哩。

後來遊客受騙後報案

的資料是，皮膚白皙

的面部，南浩鄭

被冷的織女所友。

鄭麗盈還特別送男

友對電腳跑步鞋。

鄭麗盈可以計算出跑

步的路程、速度和消

耗的卡路里。

對於女友的意願，鄭

麗盈還特別送男

友對電腳跑步鞋。

鄭麗盈還特別送男

友對電腳跑步鞋。

鄭麗盈還特別送



STEVE WONG

黃光照

#6705-132 ND ST. SURREY.
3215 PARKER ST.
2362 WEST HILL VAN.
5070 ANN ST.
3575 22ND ST.
3248 E. 29TH ST. VAN.

豪華三層新屋。風景
優美。五臥室。土庫完
成。33x121 6年新。實
用面積 3560。開價 \$189,000。
黃光照 645-3232。

132 S. ELLESMORE N. BBY.
豪華三層新屋。風景
優美。五臥室。土庫完
成。33x121 6年新。實
用面積 3560。開價 \$189,000。
黃光照 645-3232。

3276 RENFREW
樓上 2 房。樓下 2 房。全新改
裝。地大 33x121 交通方便。
近學校。開價 \$98,000。
黃光照 645-3232

蘇雪敏 645-6918

530 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232

*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

5721 BUCHANAN ST. BBY
樓上三睡房。樓下 3 睡房可出租
交通方便。地點適中。地大 66X
120。開價 \$139,000。
黃光照 645-3232

823 MCLEAN DR. VAN.
入人屋。交通方便近唐
人街。開價 \$87,000。
黃光照 645-3232

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232

537 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

BLOCK BROS. REALTY LTD

JENNY SOO

蘇雪敏

公司 321-6881
住家 420-3200
PAGER 645-3232

3242 PARKER ST. VAN.

▲三房一廳 33x113 近
菲。大減價 \$82,900。
蘇雪敏 645-6918

121 N. WARWICH AVE. BBY
6 年豪華新屋。土庫完
成 6 贈房兩房。33x122
環境風景優美 \$164,000。
蘇雪敏 645-6918

750 E 31
地 35x112 開價十萬餘
地點適中。近巴士。蘇
雪敏 435-1010

1927 E. 22ND AVE.
全屋翻新樓下四房一廳出
租。正層大廳及新型廚房
後面有一房一廳一廳出租
樓上二房開價 \$119,000。
黃光照 645-3232

717 W. 61 AVE. VAN.
西區六年新。豪華名貴
5 睡房。有 JACUZZI BATH
許多上級設備。44x122 實
用面積 3193 平方尺。開價
\$299,000 黃光照 645-3232

1918 E. 40TH AVE. VAN.
兩年新。樓上三睡房。
樓下兩房一廳可出租。
地大 33 X 122。開價 \$167,000
黃光照 645-3232

5721 BUCHANAN ST. BBY
豪華三層新屋。3 睡房可出租
交通方便。地點適中。地大 66X
120。開價 \$139,000。
黃光照 645-3232

823 MCLEAN DR. VAN.
豪華三層新屋。3 睡房可出租
交通方便。地點適中。地大 66X
120。開價 \$139,000。
黃光照 645-3232

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232

537 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

N.R.S.

CHRISTINE LEUNG

梁寶琴

公司 435-1471
住家 263-4949
PAGER 438-2383 #7011

減價 -14 組插文

▲ 1934 TRIUMPH 全翻新。月
收近四千元。開價 \$353,000
有 17 萬按揭。86% 已租出。
梁寶琴 263-4949132 S. ELLESMORE N. BBY.
豪華三層新屋。風景
優美。五臥室。土庫完
成。33x121 6 年新。實
用面積 3560。開價 \$189,000。
黃光照 645-3232。121 N. WARWICH AVE. BBY
6 年豪華新屋。土庫完
成 6 贈房兩房。33x122
環境風景優美 \$164,000。
蘇雪敏 645-69183276 RENFREW
樓上 2 房。樓下 2 房。全新改
裝。地大 33x121 交通方便。
近學校。開價 \$98,000。
黃光照 645-3232

蘇雪敏 645-6918

530 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

5721 BUCHANAN ST. BBY
豪華三層新屋。3 睡房可出租
交通方便。地點適中。地大 66X
120。開價 \$139,000。
黃光照 645-3232823 MCLEAN DR. VAN.
豪華三層新屋。3 睡房可出租
交通方便。地點適中。地大 66X
120。開價 \$139,000。
黃光照 645-3232537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x132 千二平方
尺。開價 \$105,000。
黃光照 645-3232*653 UNION ST. BBY. \$199,000
*8377 OAK ST. VAN. \$119,000.
*8231 LUNEN RD. RICH. \$119,000
*8179 GOVERNMENT ST. BBY. \$220,000.
*8561 BATTISON ST. \$88,900.

蘇雪敏 645-6918

537 E. 10
三層人字屋。月入千
二。33x13

薄一波發表講話

指出愛國統一戰線

出現新形勢新格局

桂林山水甲天下

三十年夢想成真

王寄南

桂林特報

我更早的朋友，他們總是在前花園裡觀花賞景了。

「疊彩山」，是桂林較高較出名的名勝之一，筆者前年曾開刀割去肺的一部份，因此平常登上三樓也感吃力。但在出發前，早就抱定決心：「早登遲登也是登，遲登勝過不登。」因此氣定神閒地逐級而上，到真的感到呼吸困難時就停下來，待呼吸調和又繼續地登。一到頂點，氣定神閒，氣氛輕鬆，桂林，真個疊彩山，有很多名人題字，古今俱全，在山門口，有中國前副總理陳毅題的：「願作桂林人，不願作神仙」幾個大字。

登上疊彩山峰遠眺桂林，真個

飛抵桂林。從起飛到降落都非常穩

定。一出機場，就受到桂林市致公

黨幾位負責人的歡迎，雖然是晚上

九時許，在乘車前往酒店的途中，

就已給壯麗的山景吸引着，微風帶

來清新的桂花香味，使我食婪地深

吸了一口，因為我們遲來了一步，

現已是桂花飄香的尾聲。

甲山飯店，就興建在奇石異峰

的山腳，分配好酒店房間後，雖然

已近深夜，我仍耐不着，推窗觀賞

一輪夜景，始安然入睡。

一直深深烙印在我的腦海，卅年來

都希望有一天來到觀光欣賞，如今

得償所願，真教我喜不自勝。

次晨起得特別早，誰知還有比

我更早的朋友，他們總是在前花

園裡觀花賞景了。

「疊彩山」，是桂林較高較出

名的名勝之一，筆者前年曾開刀割

去肺的一部份，因此平常登上三樓

也感吃力。但在出發前，早就抱定

決心：「早登遲登也是登，遲登勝

過不登。」因此氣定神閒地逐級

而上，到真的感到呼吸困難時就停

下來，待呼吸調和又繼續地登。一

到頂點，氣定神閒，氣氛輕鬆，桂林，真個

飛抵桂林。從起飛到降落都非常穩

定。一出機場，就受到桂林市致公

黨幾位負責人的歡迎，雖然是晚上

九時許，在乘車前往酒店的途中，

就已給壯麗的山景吸引着，微風帶

來清新的桂花香味，使我食婪地深

吸了一口，因為我們遲來了一步，

現已是桂花飄香的尾聲。

甲山飯店，就興建在奇石異峰

的山腳，分配好酒店房間後，雖然

已近深夜，我仍耐不着，推窗觀賞

一輪夜景，始安然入睡。

一直深深烙印在我的腦海，卅年來

都希望有一天來到觀光欣賞，如今

得償所願，真教我喜不自勝。

次晨起得特別早，誰知還有比

我更早的朋友，他們總是在前花

園裡觀花賞景了。

「疊彩山」，是桂林較高較出

名的名勝之一，筆者前年曾開刀割

去肺的一部份，因此平常登上三樓

也感吃力。但在出發前，早就抱定

決心：「早登遲登也是登，遲登勝

過不登。」因此氣定神閒地逐級

而上，到真的感到呼吸困難時就停

下來，待呼吸調和又繼續地登。一

到頂點，氣定神閒，氣氛輕鬆，桂林，真個

飛抵桂林。從起飛到降落都非常穩

定。一出機場，就受到桂林市致公

黨幾位負責人的歡迎，雖然是晚上

九時許，在乘車前往酒店的途中，

就已給壯麗的山景吸引着，微風帶

來清新的桂花香味，使我食婪地深

吸了一口，因為我們遲來了一步，

現已是桂花飄香的尾聲。

甲山飯店，就興建在奇石異峰

的山腳，分配好酒店房間後，雖然

已近深夜，我仍耐不着，推窗觀賞

一輪夜景，始安然入睡。

一直深深烙印在我的腦海，卅年來

都希望有一天來到觀光欣賞，如今

得償所願，真教我喜不自勝。

次晨起得特別早，誰知還有比

我更早的朋友，他們總是在前花

園裡觀花賞景了。

「疊彩山」，是桂林較高較出

名的名勝之一，筆者前年曾開刀割

去肺的一部份，因此平常登上三樓

也感吃力。但在出發前，早就抱定

決心：「早登遲登也是登，遲登勝

過不登。」因此氣定神閒地逐級

而上，到真的感到呼吸困難時就停

下來，待呼吸調和又繼續地登。一

到頂點，氣定神閒，氣氛輕鬆，桂林，真個

飛抵桂林。從起飛到降落都非常穩

定。一出機場，就受到桂林市致公

黨幾位負責人的歡迎，雖然是晚上

九時許，在乘車前往酒店的途中，

就已給壯麗的山景吸引着，微風帶

來清新的桂花香味，使我食婪地深

吸了一口，因為我們遲來了一步，

現已是桂花飄香的尾聲。

甲山飯店，就興建在奇石異峰

的山腳，分配好酒店房間後，雖然

已近深夜，我仍耐不着，推窗觀賞

一輪夜景，始安然入睡。

一直深深烙印在我的腦海，卅年來

都希望有一天來到觀光欣賞，如今

得償所願，真教我喜不自勝。

次晨起得特別早，誰知還有比

我更早的朋友，他們總是在前花

園裡觀花賞景了。

「疊彩山」，是桂林較高較出

名的名勝之一，筆者前年曾開刀割

去肺的一部份，因此平常登上三樓

也感吃力。但在出發前，早就抱定

決心：「早登遲登也是登，遲登勝

過不登。」因此氣定神閒地逐級

而上，到真的感到呼吸困難時就停

下來，待呼吸調和又繼續地登。一

到頂點，氣定神閒，氣氛輕鬆，桂林，真個

飛抵桂林。從起飛到降落都非常穩

定。一出機場，就受到桂林市致公

黨幾位負責人的歡迎，雖然是晚上

九時許，在乘車前往酒店的途中，

就已給壯麗的山景吸引着，微風帶

來清新的桂花香味，使我食婪地深

吸了一口，因為我們遲來了一步，

現已是桂花飄香的尾聲。

甲山飯店，就興建在奇石異峰

的山腳，分配好酒店房間後，雖然

已近深夜，我仍耐不着，推窗觀賞

一輪夜景，始安然入睡。

一直深深烙印在我的腦海，卅年來

都希望有一天來到觀光欣賞，如今

得償所願，真教我喜不自勝。

次晨起得特別早，誰知還有比

我更早的朋友，他們總是在前花

園裡觀花賞景了。

「疊彩山」，是桂林較高較出

名的名勝之一，筆者前年曾開刀割

去肺的一部份，因此平常登上三樓

也感吃力。但在出發前，早就抱定

決心：「早登遲登也是登，遲登勝

過不登。」因此氣定神閒地逐級

而上，到真的感到呼吸困難時就停

下來，待呼吸調和又繼續地登。一

到頂點，氣定神閒，氣氛輕鬆，桂林，真個

飛抵桂林。從起飛到降落都非常穩

定。一出機場，就受到桂林市致公

黨幾位負責人的歡迎，雖然是晚上

九時許，在乘車前往酒店的途中，

就已給壯麗的山景吸引着，微風帶

來清新的桂花香味，使我食婪地深

吸了一口，因為我們遲來了一步，

現已是桂花飄香的尾聲。

甲山飯店，就興建在奇石異峰

的山腳，分配好酒店房間後，雖然

已近深夜，我仍耐不着，推窗觀賞

一輪夜景，始安然入睡。

一直深深烙印在我的腦海，卅年來

都希望有一天來到觀光欣賞，如今

得償所願，真教我喜不自勝。

次晨起得特別早，誰知還有比

我更早的朋友，他們總是在前花

園裡觀花賞景了。

「疊彩山」，是桂林較高較出

名的名勝之一，筆者前年曾開刀割

去肺的一部份，因此平常登上三樓

也感吃力。但在出發前，早就抱定

決心：「早登遲登也是登，遲登勝

過不登。」因此氣定神閒地逐級

而上，到真的感到呼吸困難時就停

下來，待呼吸調和又繼續地登。一

到頂點，氣定神閒，氣氛輕鬆，桂林，真個

飛抵桂林。從起飛到降落都非常穩

定。一出機場，就受到桂林市致公

黨幾位負責人的歡迎，雖然是晚上

九時許，在乘車前往酒店的途中，

就已給壯麗的山景吸引着，微風帶

來清新的桂花香味，使我食婪地深

吸了一口，因為我們遲來了一步，

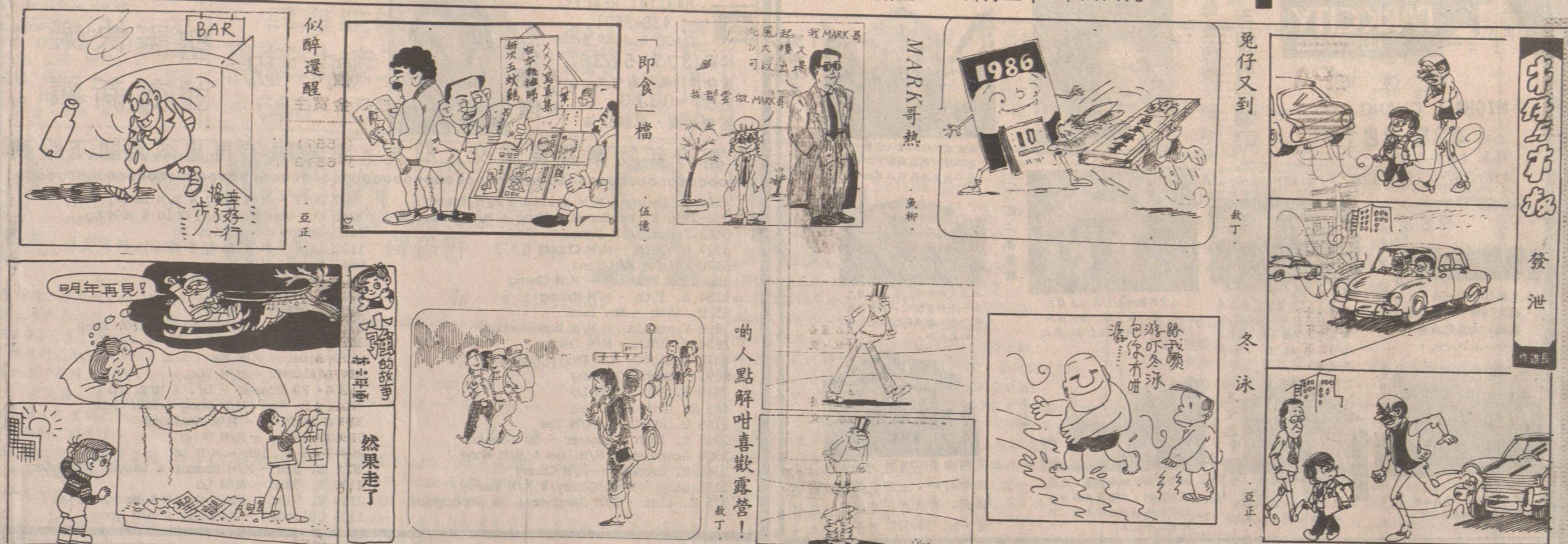
現已是桂花飄香的尾聲。

甲山飯店，就興建在奇石異峰

的山腳，分配好酒店房間後，雖然

已近深夜，我仍耐不着，推窗觀賞

一輪夜景，始安然入睡。





潘世豪

住宅: 585-3848

\$84,900

▲ 3年新3房2廁 \$85,900



免費贈送精美
1987年月曆
SAVIO POON
Res. 585-3848

免費電腦估價 · 房屋地產生意買賣
免費申請貸款 · 紿予最優惠利率

ROYAL LePAGE

4415 East Hastings Street V5C 2K1
Bus. 299-1451

\$149,900

歡迎參觀

6974 E. BROADWAY \$154,900

▲ 意大利式高尚住宅 57
X140 · 4房兩廳 4廁
紅瓦屋頂 3,400呎。

\$87,900

已售出

潘世豪
SAVIO POON

▲ 片打東街 · 土庫完成。
兩廁 33x123 西人業主

\$245,000.

▲ 雲東3房土庫新完
成兩房租370元 · 祇
售九萬餘。

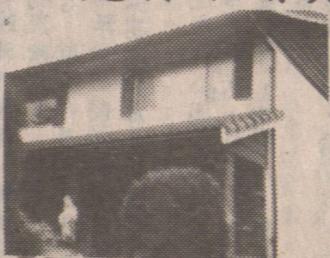
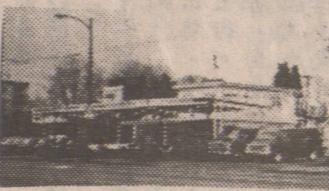
▲ 德士古油站及汽車修理廠地產 · 生意及工具
全部叫價 \$265,000 好生意 · 每月淨收入約一
萬元。

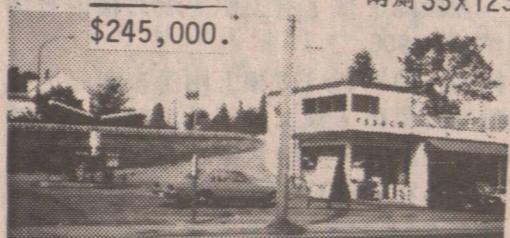
投資置業良機

▲ 雲東3房兩廳 "土庫
完成 50'x157' 減價 \$125,000.

▲ 雲東西班牙式高尚
住宅五年新土庫完成
好風水。

▲ 6年新3房3廁。
西人業主十四萬餘。





The advertisement is framed with a decorative border. In the top left corner is a circular emblem featuring a globe with a grid pattern, surrounded by a laurel wreath. Below the globe, the characters '華昌' (Wah Kiu) are inscribed in a stylized font. A banner at the bottom of the emblem reads 'WAH KIU'. To the right of the emblem, the words '華昌金行' (Wah Kiu Goldsmiths) are written in large, bold, vertical Chinese characters. Below this section, the text '本行增設鐘錶部' (This shop has added a clock and watch department) is displayed. Underneath this, a list of services and products is provided, including '代理名廠鐘錶' (Agency for famous brand clocks and watches), '精工修理' (Precision repair), '黃白金飾' (Gold and silver ornaments), '鑽石玉器' (Diamonds and jade), '紅藍寶石' (Red and blue gemstones), '結婚金牌' (Wedding gold medals), '賀壽金座' (Golden birthday bases), '專人主理' (Managed by specialists), '名師設計' (Designed by famous masters), '款式新穎' (New and unique designs), and '價錢持平' (Pricing is fair). Below this list, the text '正價收買金銀首飾鑽石玉器' (Purchased at full price gold and silver ornaments, diamonds, and jade) is written. At the bottom left, the company name 'WAH KIU JEWELLERS LTD.' is printed in English, followed by the address '504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.' and the phone number '電話 669-3247'. To the right of the text, a detailed illustration of a wristwatch with a round face and a dark strap is shown.

廿五週年紀念大平賣

72"X72" 垂直簾每個 \$114.00

72"X72" 一吋百葉簾每個 \$132.00

普通白沙每碼 \$5.95

(以上價目不包括送貨)

窗紗床山 百葉簾等

商業住宅 各款窗簾

歡迎定造 工廠價錢

廖盛招

S.J. LEW CUSTOM DRAPERY LTD.
1456 East Pender Street, Vancouver, B.C. V5L 1V8
Ph: (604) 253-4566 • Telex: 04-54654 VCR

恭祝聖誕新年快樂
多謝僑胞歷年來惠顧

- ▲利潤高雜貨鋪。經營雜誌。售649。繁旺地點。生意好。位於西區。
- ▲東區旺街。日營約五百四十元。價三萬五千。

CANADA TRUST REALTOR

公司: 438-8161 關煥蔭

住宅: 435-7257 買賣樓宇, 免費估價

Kenneth Kwan

雲埠洪門設茶會歡迎開平訪問團



大漢公報

(溫哥華訊)開平縣長黃廣漢,外事辦公室科長周成等開平縣人民政府考察訪問團,於廿八日下午二時半,訪問雲埠洪門黨社,加拿大洪門人士,今年返國訪問親時,會受到開平縣長等熱情招待,該黨社衷心銘感。此次來自祖國開平縣考察訪問團各成員,以留念。雲埠洪門機構專設茶會歡迎,並聽取訪問團報告祖國情況。洪門昆仲出席,洪門機構專設茶會,席間各人暢談舊情鄉情,並拍照留念,洵為盛會。

訪問團報告祖國情況。洪門昆仲出席,洪門機構專設茶會,席間各人暢談舊情鄉情,並拍照留念,洵為盛會。

洪門黨社

除夕團年

洪門黨社

